Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 29 (1907)
Heft: 19

Anhang: Erste Beilage zu Nr. 19 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Fortsetzung des Sprechsaals.

Auf Frage 9447: Ein kursweises kurzes Lernen ohne nachfolgende, vielseitige, praktische Uebung, wird thatsächlich meistens zur Stümperei, die auf diesem Gebiet bekanntlich verhängnisvoll wirkt. Man muß sich nur vergegenwärtigen, wie ein Baumschneider die Arbeit des Anderen beurteilt. Ein jeder hat sein eigenes System, auf welches er als auf das alleinrichtige schwört. Was nicht auf seine Art behandelt ist, das nennt er total verpfuscht. Zwergobst und Spaliere sollten deshalb immer von der gleichen Hand geschnitten werden. Alljährliche Auffrischung der Kenntnisse durch nach dem gleichen System geleitete Wiederholungskurse oder durch ein im gleichen Sinn geschriebenes und durch Illustrationen veranschaulichtes Handbuch, sind unerläßlich, um das in einem Kurs Gelernte zu befestigen und zum sicheren geistigen Eigentum zu machen. Eine alte Gärtnerin.

Auf Frage 9447: Zwergobst zu schneiden ist in der That eine Kunst und es lohnt sich, wenn Sie einen tüchtigen Gärtner bitten, Ihnen dies fortlaufend zu zeigen. Wie man eigentliche Spezialkurse dafür einrichten könnte, weiß ich nicht, doch mögen Sie bei der Obstbaumschule in Wädensweil darüber anfragen. Das Theoretische ist bald gelernt, für praktische Uebungen steht das Material nicht immer zur Verfügung. Fr. M. in B.

Auf Frage 9448: Ihre Betrachtung ist ungemein richtig, es ist ein Großes um den, der den Namen „Mensch" wirklich verdient, denn Dutzendwesen sind keine Menschen, sie unterscheiden sich von jenen, wie die Herdentiere vom Leithammel. Wohl giebt es genug Grenzen, die uns zeigen, daß der Mensch nicht alles kann, was er will, wenn schon Goethe so schön gemeint:

Nur allein der Mensch
Vermag das Unmögliche,
Er unterscheidet
Wählet und richtet,
Er kann dem Augenblick
Dauer verleihen.

Doch treffender noch finde ich, was „Rückert" gesagt hat:

„Was unterscheidet Dich o Mensch,"
von Tier und Pflanze?
Daß Du für Dich auch bist,
nicht bloß wie sie für's Ganze.

Und ferner:

Wenn sein Gottähnliches Du willst dem Menschen zeigen,
So darfst Du ihm auch nicht sein Tierisches verschweigen.
Gefährlich ist es, ihn bewundern sich zu lassen;
Gefährlich auch, ihn nur zu zwingen, sich zu hassen,
Auffordern mußt Du ihn, sich selber zu bekriegen
Und durch sein Besseres sein Schlechtres zu besiegen.

Die Rekonvaleszenz.

Allen denjenigen, welche durch schwere Krankheiten, Entbindungen usw. geschwächt sind, ist **Ferromanganin** auf das Eindringlichste zu empfehlen. Es ist ein **Kräftigungsmittel allerersten Ranges,** um dem Körper neue Lebenskraft zuzuführen. Ferromanganin ist zugleich ein **Magenelixir, befördert** den **Appetit** und die **Verdauung,** und ist sehr **angenehm** von **Geschmack.** [4778

Ferromanganin-Gesellschaft Basel, Spitalstraße 9.

Ferromanganin ist zu Fr. 3.50 die Flasche zu haben in der Löwenapotheke, St. Leonhardsapotheke und Apotheke Hausmann A. G. in St. Gallen; Pharmacie International, Theaterstr. Zürich; Centralapoth. in Luzern; Sternapoth. Winterthur; Einhornapotheke Schaffhausen; Martysche Apotheke Glarus; Apotheke G. H. Tanner in Bern, äuß. Bollwerk.

Eine sehr gut repräsentierende junge Tochter von 15 Jahren, gut geschult und im Umgang mit Fremden gewandt, da sie von jeher im elterlichen Geschäft (Galanterie und Papeterie) neben der Schule servierte, wird zum Zweck der noch besseren sprachlichen Ausbildung in einem ***nachweisbar guten Haus*** *der franz. Schweiz zu plazieren gesucht. Die Betreffende würde sich auch leichteren häuslichen Arbeiten unterziehen, doch würde hauptsächlich auf den Service in einem feinen Geschäft reflektiert und zwar in einem Hause, wo nur französisch gesprochen wird. Bei der grossen Jugend der Tochter ist Familienanschluss und mütterliche Obsorge Bedingung.*
Gefl. Offerten sub. Chiffre O. 4827 befördert die Expedition. [4827

Alleinstehendes, junges, einfaches Mädchen (Waise) fände als Stütze bei bescheidenen Ansprüchen

dauerndes Heim

bei kleiner, ruhiger Privatfamilie in der Nähe von Basel. Offerten mit genauen Angaben und wenn möglich Photographie befördert die Exped. unter Chiffre ***B. 4718.*** [4818

Im Hauswesen

erfahrene Person, welche auch die Handarbeiten versteht, zuverlässig und reinlich ist, sucht Stelle in einer guten Familie, eventuell auch als Haushälterin bei bescheidenen Ansprüchen. Da die Suchende etwas schwerhörig ist, müsste hierauf etwelche Rücksicht genommen werden.
Offerten unter Chiffre R 4807 befördert die Expedition. [4807

4691

Laden-Geschäft.

Eine event. zwei Damen finden schöne Existenz durch Uebernahme eines Spezialgeschäftes, gut eingeführt, welches wegen Familienverhältnissen gegen Bar verkauft wird. — Nötiges Kapital 8—10,000 Fr.
Offerten unter Chiffre „Laden 4751" befördert die Expedition der „Schweiz. Frauen-Zeitung". [4751

Luftkurort Eichenberg

Telephon Za 1969 G **am Hallwiler See (Aargau)** 4805 **Telephon**

Herrliche Rundsicht. Staubfreie Luft. Tannenwälder. 650 m. ü. M. Eigene Landwirtsch. Fester Preis Fr. 4—4.50 per Tag, alles inbegriffen. Prosp. grat.

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

CHOCOLATS FINS DE VILLARS

4618

Die von Kennern bevorzugte Marke.

Dr WANDER'S MALZEXTRAKTE [4468]

40 JAHRE ERFOLG

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe	Fr. 1.30
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht	„ 2.—
Mit Jodeisen, gegen Skrophulose, bester Leberthranersatz	„ 1.40
Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder	„ 1.40
Mit Cascara, reizlosestes Abführmittel für Kinder und Erwachsene	„ 1.50
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder	„ 1.40
Maltosan. Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung	„ 1.75

Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonbons.

Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Ueberall käuflich

Man verlange in allen Apotheken und Drogerien:
Ein ideales Frühstücksgetränk für Gesunde und Kranke

Ovomaltine

ersetzt Kaffee, Thee, Kakao, Schokolade [4468

Kraftnahrung von feinstem Wohlgeschmack

für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder stillende Frauen, geistig u. körperlich Erschöpfte, Nervöse, Magenleidende, Tuberkulöse, alternde Leute etc.

Denkbar einfachste Zubereitung für Touristen, Sportsleute u. Reisende.

Fabrik diätetischer Präparate Dr. A. Wander, Bern.

Sichere Existenz.

Infolge eingetretener Familienverhältnisse ist in industrieller, gewerbreicher Ortschaft des Toggenburgs (Eisenbahnknotenpunkt) ein seit vielen Jahren mit gutem Erfolg betriebenes

Ladengeschäft

— Restenlager, Mercerie, Passementerie etc. — sofort zu verkaufen. Am liebsten samt dem sehr günstig nächst dem Bahnhof gelegenen Geschäfts- und Wohnhaus. Nachweisbar solventen Persönlichkeiten werden sehr annehmbare Bedingungen gestellt. Gefl. Anfragen unter Chiffre W X 4814 befördert die Expedition. [4814

Eine sehr pflichtgetreue, gebildete Frau, mittleren Alters, in Führung eines Haushaltes und in den Handarbeiten tüchtig, auch in Pflege und Erziehung von Kindern bewährt, sucht passende Stellung in gebildeter Familie. Da die Betreffende auch sehr geschäftstüchtig und umgangsgewandt ist, so würde event. auch eine Stelle als erste Verkäuferin, Gerantin oder Filialleiterin acceptiert. Beste Referenzen. Gefl. Offerten unter Chiffre U 4788 befördert die Exped. [4788

Kochlehrtochter *gesucht in besseres Privathaus. Prima Referenzen früherer Kochlehrtöchter zu Diensten. Eintritt sofort. Bedingungen günstig. Hausmädchen vorhanden. Gefl. Offerten unter Chiffre 4523 L befördert die Expedition.* [4523

Gesucht

nach Zürich in eine Haushaltung zu Erwachsenen eine tüchtige ***Haushälterin*** *zur Stütze der leidenden Hausfrau; es muss aber Hausarbeit mit übernommen werden. Zur Besorgung der Arbeit sind noch zwei Mädchen da. Offerten unter Chiffre N 4817 befördert die Exp.* [4817

LUGANO.

Hotel-Pension Rhätia.

(Familie Tiefenthal.) 20 Betten. Pensionspreis incl. Zimmer von 5½ Franken an. **Prachtvolle staubfreie Lage in nächster Nähe des Bahnhofs. — Gut bürgerliches Haus!** Das ganze Jahr offen! — Besonders günstig für **Passanten!** [4825

Genf **Töchterpensionat** 4797 1250 Fr. Mes Huguenin.

A. Niederhäuser

Buchhandlung Grenchen

versendet franko bei Einsendung des Betrages, sonst Nachnahme:

Der neue Briefsteller für Abfassung von Briefen, Empfehlungen, Bestellungen, Inseraten, Rechnungen, Wechseln, Quittungen, Buchführung, Verträgen etc. 260 S., geb. Fr. 1.50
Vollständiger Liebesbriefsteller 75 Cts.
Heureka: Einfache Schnellschrift, in einer Stunde zu erlernen 40 Cts.
Schön- u. Schnellschreiben durch 8 Std. Selbstunterricht Fr. 1.—
200 fröhliche Postkartengrüsse 50 Cts.
Der kleine Dolmetscher oder der **beredte Franzose,** einfache, praktische Methode in kurzer Zeit und ohne Lehrer geläufig französisch sprechen zu lernen. Fr. 1.—
Der italienische Dolmetscher, einfache Methode, in kurzer Zeit geläufig italienisch sprechen zu lernen Fr. 1.—
Pflege d. weibl. Brüste 20 Cts.
Wie man vorwärts kommt 20 Cts.
Alle 9 Werke statt Fr. 6.50 für nur Fr. 4.— 4513

Briefkasten der Redaktion.

Leserin in A. Eine Aufgabe für sich muß der Mensch haben, wenn er innerlich reifen soll und zwar muß es eine Aufgabe sein, die seine ganze Kraft in Anspruch nimmt und die einen bestimmten Nutzen schafft, sei es nun für sich selber oder für andere. Ihre Eltern haben es sich sauer werden lassen ihr Leben lang und ihr Erwerben hat ihnen Freude gemacht, weil sie das Bewußtsein hatten, ihrem einzigen Kind dadurch eine schöne Zukunft zu schaffen. Sie haben auch nichts dagegen gehabt, daß Sie den ganz unbemittelten Mann Ihres Herzens heirateten, nur waren die Lebenserfahrenen vorsichtig genug, Ihnen nur eine bürgerlich bescheidene Einrichtung zu geben und weder Sie noch ihn wissen zu lassen, über welche Mittel sie dereinst würden zu verfügen haben. Es gibt wirklich zu denken, daß Ihr Mann jetzt schon, nachdem er kaum recht vernommen, welche Erbschaft durch den Tod Ihrer Eltern Ihnen und somit ihm zuteil geworden sei, sich eine reichere Einrichtung beschaffen und seine Stellung, die ihn doch so sehr befriedigte, quittieren will. Da heißt es für Sie die Augen offen halten, denn nicht ein jeder erträgt es, plötzlich sich reich zu wissen. Der Mann soll sich soweit in der Gewalt haben, daß er auch mit dem Bewußtsein, nun vermöglich zu sein, ruhig in der gewohnten Weise weiter zu arbeiten vermag. Mit erregtem Blut kalkuliert einer selten klug; die Thatsachen verschieben sich ihm und er baut auf unsicheres Fundament. Suchen Sie also in erster Linie Zeit zu gewinnen, damit der Mann ruhig werden kann, bevor er handelt. Später wird er Ihnen, vorausgesetzt er sei verständiger Art, für Ihr Bremsen Dank wissen. Ihr alter Pate, der die ganze Sachlage kennt, dürfte unzweifelhaft geneigt sein, Sie in Ihrem Bestreben zu unterstützen.

Junge Hausfrau in L. Wenn Sie sich die Zinsen Ihres eigenen Vermögens zur eigenen Benutzung vorbehalten und sie nicht im Interesse der Familie verwenden, so müssen Sie sich nicht verwundern, wenn Ihr Gatte der Ansicht ist, für die Beschaffung Ihrer Toiletten brauche er nicht aufzukommen. Wollte der Mann von seinem fixen Einkommen für seinen persönlichen Gebrauch ein eben so großes Taschengeld vorabnehmen, so bliebe vielleicht lange nicht genug übrig, um den Hausstand Ihren Erwartungen und Anforderungen gemäß führen zu können. Ihre Hauseinrichtung erforderte eine große Wohnung und dieser entsprechend empfangen Sie Gäste und da Sie selber mit keinerlei Hausarbeit sich befassen, so müssen zwei teure Dienstmädchen bezahlt und unterhalten werden. Das alles erfordert fortlaufend große Summen, zu deren Beschaffung und Erhaltung Sie nicht das Mindeste beitragen. Da Ihnen keine Kinder beschert sind und Ihr Gatte nur sehr wenig Zeit hat, an der häuslichen Geselligkeit teil zu nehmen, so müßten Sie sich doch billig fragen, ob Ihr Dasein, das sich ausschließlich um die eigene Person dreht, dem Mann so wertvoll sein kann, daß es ihm die nun für ihn so ungleich teurere Lebenshaltung ersetzt. Das Wort scheint Ihnen fremd zu sein: Heiraten heißt seine Rechte halbieren und seine Pflichten verdoppeln.

L. G. Wenn die Frage in dieser Form gestellt ist, dürfen wir mit einem glatten Nein darauf antworten.

Abgerissene Gedanken.

Nichts greift den gesunden Mann so sehr an, wie das Nichtsangreifen. — D.

* * *

„LUCERNA“

Monster-Preis-Ausschreiben 1907.

Ergebnis:

Die 3 Hauptpreise des I. Quartals 1907 (je eine goldene Taschenuhr) fielen auf: [4802

Frau **Anna Heer** . . . . . **Riedern** (Glarus)
Herrn **Arthur Vermandel** . . . **Antwerpen**
„ **Erwin Lötscher** . . . . **Luzern.** (H 6020 Lz)

Controlliert und beglaubigt durch: **Amtskanzlei Hochdorf.**

II. Quartals-Preisverteilung Ende Juni 1907.

O. WALTER-OBRECHT'S

Krokodilkamm

ist der Beste Horn-Frisierkamm 4456

Ueberall erhältlich.

Neuheit

Frische Fleischbrühe herzustellen ist jezt eine Kleinigkeit dank

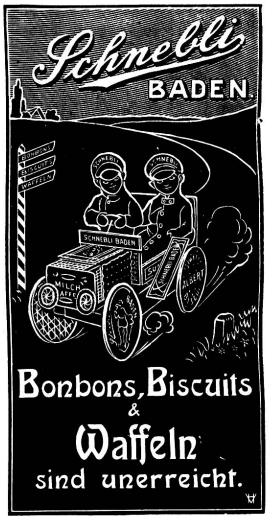
MAGGI's

Gekörnter ✦ Fleischbrühe

mit dem Kreuzstern.

Man löse einfach die Körner in kochendem Wasser auf, ohne Salz oder Gewürz beizufügen. Auf diese Weise erhält man eine ausgezeichnete Fleischbrühe, die auch von der besten, direkt aus Fleisch bereiteten, nicht übertroffen wird.

Erhältlich in Glastöpfen (No. 1—5) für 2½—7 l Liter in den besseren Spezereihandlungen. [4810



4721] H 1000) Z)

Schwächliche in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**
sowie **blutarme** sich matt fühlende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene**
gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

Dr. HOMMEL's Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt. [4619

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's" Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.

Schützet die einheimische Industrie!

Passugger

Ulricus-Wasser ist das beste Mittel gegen **Influenza, Katarrhe, der Atmungs- und Verdauungsorgane, Zuckerharnruhr und Gallensteine.**

Helene, (ähnlich Wildungen) bei Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbildung.

Fortunatus (stark alkal. Jodwasser) bei Scrophulose; Drüsenanschwellung, Kropf, Verkalkung der Adern. [4759

Belvedra (leicht verdaulicher Eisensäuerling) bei Bleichsucht, Blutarmut, Reconvalescenz.

Theophil, bestes schweiz. Tafelwasser, säuretilgend und Verdauung befördernd.

Schützet die einheimische Industrie! **Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken.**

KAFFEE
BISCUITS
CHOCOLATS
CACAO
THEE

Malzkaffee Bonbons

Kaiser's 4574

Kaffee-Geschäft

1000 Verkaufsfilialen.

Verkauf mit 5 % Rabatt.

Postversand nach auswärts.

Centrale:

Basel, Güterstr. 311.

Bad Fideris

Kanton Graubünden, 1000 m ü. M.
Geöffnet vom 1. Juni bis Ende September.

Der eisenhaltige Natronsäuerling der von jeher hochgeschätzten

Heilquelle von Fideris

wird zu Trinkkuren empfohlen: Blutarmen, Magen-, Hals- und Nierenkranken, sowie Rekonvaleszenten. — **Mineralbäder, Moorbäder, Kohlensäurebäder.** — Kurarzt: **Dr. med. R. Hugentobler.** — Prospekte u. Erledigung von Anfragen durch
4798] Die Badedirektion: **B. Ziltener.**

Original-Selbstkocher von Sus. Müller.
50 % Ersparnis an Brennmaterial und Zeit. Allen andern ähnlichen Fabrikaten vorzuziehen. Vorrätig in beliebiger Grösse bei der **Schweiz. Selbstkocher-Gesellschaft A.-G.** Feldstrasse 42, **Zürich III.** — Prospekte gratis und franco. [4824
R 93 R

Gewissenhafte Erziehung
Treue mütterliche Pflege } finden { **Kinder** von 3 bis zu 15 Jahren

bei **Frau Wwe Pfr. Simmen** in **Erlach** (Kt. Bern).

Eigenes, schönes Heim mit geräumigem Garten. 4747

Aufnahme auf beliebige Zeitdauer. **Preise** nach Vereinbarung.

Vorzügliche Referenzen von Eltern bisheriger Zöglinge.

Ilanz **Hôtel Oberalp und Post** **Ilanz**

Comfortabel eingericht. Haus, grosse gedeckte Veranda, nebst schönen Gartenanlagen.
Angenehmer Aufenthalt für Frühjahrssaison.
Familien-Arrangement. **Prospekte werden auf Verlangen gerne zugesandt.**
4768] *Die Besitzer:* ***Casutt & Stiefenhofer.***

PIANOS

ALFRED BERTSCHINGER
OETENBACHSTR. 24
1. STOCK ZÜRICH I

HARMONIUMS

[6196

Ein heller

Dr. Oetker's { Backpulver, Vanillinzucker, Puddingpulver } à 15 cts
Verwendet stets:
Fructin p. Pfd. à 60 cts
Millionenfach bewährte Rezepte gratis in allen bessern Geschäften.
Albert Blum & Co., Basel, Generaldépôt.
4738] (H 7100 Q)

Institut Jomini
Guillermaux
Payerne, Waadt
Gegr. 1867. Vergrössert 1890—1904.

Berühmtes Institut zur Vorbereitung auf den **Post-, Telegraphen-, Eisenbahn-** und **Zoll**-Dienst, sowie für **Bank, Handel** u. **Industrie. Seit 1891 allein** sind schon **254 Bundesbeamte und 445 andere Angestellte** aus dieser Lehranstalt hervorgegangen.
Rasches Erlernen des Französischen, Englischen und Italienischen, der Musik. Grosse Gärten, Park und Spielplätze (24,000 m²). Sehr mässige Preise. Man verlange Prospekt. (H 20001 L) [4605

Gesucht:
Junge, gesunde Mädchen zur Nachhülfe d. Krankenschwestern in den Hausarbeiten in Spital oder Kinderheim. Vorkenntnisse unnötig. Eintritt so bald als möglich. Nähere Auskunft erteilt die Oberin der Schweiz. Pflegerinnenschule mit Frauenspital, Samariterstrasse 15, Zürich V. [4741

Wernle's Schnellglanz-
Putzpulver
ist das **Vorzüglichste** zum Reinigen v. **Kupfer, Messing** etc. etc. 4745
In Handlungen und Drogerien à 20 Cts. per Paket.
Drogerie Wernle
Augustinergasse 17 Zürich.

Für 6.50 Franken
versenden franko gegen Nachnahme
btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen
(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [4614
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Verlangen Sie gratis den neuen Katalog **1000** photogr. Abbildungen über garantierte
Uhren, Gold- und Silber-Waren
E. Leicht-Mayer & Cie.
LUZERN
27 bei der Hofkirche.
[4666

4633

Auf Frage 9448:
Zwei Seelen wohnen, ach! in meiner Brust,
Die eine will sich von der anderen trennen;
Die eine hält in derber Liebeslust
Sich an die Welt mit klammernden Organen;
Die Andre hebt gewaltsam sich vom Durst
Zu den Gefilden hoher Ahnen. Faust.

Auf Frage 9448: „Was ist der Mensch? halb Tier, halb Engel", antwortet der Dichter auf Ihre Frage sehr zutreffend. Wir wollen also mit allen Kräften nach der Vollkommenheit streben, aber uns nicht zu sehr verwundern, uns nicht verbittern lassen, wenn wir selbst oder andere noch viel Unvollkommenes an uns tragen. Fr. M. in B.

Auf Frage 9448: Der Begriff „Mensch" ist in seinem Wesen etwas Vollkommenes, „die Krone der Schöpfung." Im Handeln dagegen bedeutet „Mensch" etwas Unvollkommenes, zum Fehlen befähigt. Der Ausdruck „es ist eben nur ein Mensch," ist eine Redensart, welche das Fehlen des Menschen entschuldigt. Jeder Mensch trägt eine geistige Schwäche in sich. Selbst der Intelligenteste hat im Leben Augenblicke, wo ihn seine Klugheit verläßt. Doch trösten wir uns damit: „Wer nie eine Dummheit begangen hat, ist auch nie im Stande, etwas recht Gescheidtes zu vollbringen." L. G.

Auf Frage 9448: Der noch begeisterungsfähigen und weil unerfahrenen, noch hoffnungskühn ins selbständige Leben tretenden Jugend muß man ermunternd sagen: Der Mensch kann alles, was er will, damit sie alle Kräfte anspannt. Das Leben mit seinen bitteren Erfahrungen wird ihr bald genug zeigen, wie das stolze, himmelstürmende Wort zu verstehen ist. Des Menschen Mission ist unentwegt nach dem Höchsten zu streben und durch Enttäuschungen sich in diesem Mühen nicht entmutigen zu lassen, auch wenn die Begrenzung unseres Könnens durch Erfahrungsthatsachen uns immer wieder vor Augen geführt wird. M.

Die eleganten Damen lehnen heutzutage die veraltete Cold Crème ab, die ranzig wird und dem Gesicht einen glänzigen Wiederschein gibt. Sie verlangen nunmehr **Crème Simon, Reispuder** und **Seife Simon,** welche die wirksamste und beste Parfümerie ausmachen. Auf die Fabrikmarke Obacht geben! Im Verkauf in Apotheken, Parfümerien Bazars, Mercerien. (O 3601 b)]4505

Sorgfält. prompte Bedienung. **Kleider-Färberei** **Sprenger-Bernet, St. Gallen** „Pilgerhof" (Za G 561) Fabrik: **48 Neugasse 48** **Konkordiastr. 3** Telephon!]4734 **Chem. Waschanstalt** Billige Preise

Die Seifenfabrik Helvetia Olten offerirt eine
BELOHNUNG von
25,000 FRS
demjenigen der nachweisen kann,
dass die von ihr hergestellte
SUNLIGHT SEIFE
irgendwie verfälscht ist, oder irgend welche
schädliche chemische Bestandteile enthält.
QUALITÄT GEWICHT PREIS
bleiben heute gleich
wie 1906.
VERLANGEN SIE NUR SUNLIGHT-SEIFE
Einmal probirt
immer gebraucht.
DOPPELSTÜCK 35 CTS.
OCTOGON ACHTECK-STÜCK 40 CTS.

(H 9260 D)]4809